

لا يبدو على المرأة التي تعرضت للضرب علامات واضحة دائماً بعد تعرضها للعنف

يمكن أن تكون جارتك.
يمكن أن تكون زميلتك في العمل.
يمكن أن تكوني أنت بنفسك.

**يمكن لمعظم النساء تغيير وضعهن،
ولكنهن قد يحتجن إلى المساعدة في
بعض الأحيان للتوصل إلى التغيير**

هناك سبل وإمكانيات لتغيير وضع الحياة.
إن استخدام العنف ضمن العائلة هو أمر خاطئ وبالطبع
شيء مخالف للقانون.

نرغب الحول دون تعرض النساء للعنف!

في بلدية نكا تريد إدارة الخدمات الاجتماعية والمدرسة التمهيدية والمدرسة النظامية والبوليس والتنظيم النيابي للمحافظة وخفارة ضحايا الجرائم وخفارة النساء العمل من أجل توقيف العنف الصامت ضمن العائلات والذي يوجه بصورة خاصة ضد النساء والأطفال. ولكي نتمكن من عمل ذلك فإن الأمر يتطلب التعاون بيننا.

عن طريق التعاون يمكن تعزيز دعم المرأة ويمكن أن تحصل العائلة على المساعدة التي تحتاج إليها. إن التعاون والتنسيق بين السلطات والمنظمات هو أمر لازم لنتمكن من التوصل إلى تقديم أفضل سبل المساعدة للفرد. إن المقابلة بصورة جيدة واستلام من تعرض للعنف وما يلي ذلك من تقديم الدعم والمساعدة يمكن أن تكون عوامل حاسمة بالنسبة لإمكانات المرأة التي تعرضت للضرب في تغيير وضعها. لا يطلب سوى عدد قليل من النساء مساعدة المجتمع للتوصل إلى تغيير في أوضاعهن.

ولكن بدأ المجتمع وبصورة متزايدة بالاعتراف بأهمية العمل الكامن وراء "عملية حصول المرأة على راحة البال Operation kvinnofrid". كما تم سن قانون جديد لحماية النساء. تتحمل السلطات سويًا مسؤولية الحول دون وقوع العنف وحماية النساء اللواتي يتعرضن للعنف وتقديم الدعم والمساعدة لهن.

إدارة الخدمات الاجتماعية

بالنسبة للمرأة التي تتعرض للعنف أو للتهديد باستخدام العنف فمن الممكن أن تكون الخطوة الأولى نحو حياة أفضل هي مراجعة إدارة الخدمات الاجتماعية للحصول على المساعدة والدعم والمعلومات. كما بمقدورها أن تحصل على المعلومات عن الأشياء التي تحدث بعد قيامها بتقديم بلاغ لدى البوليس.

كما يمكن أن يكون الرجل أيضا بحاجة إلى طرف يتحدث معه. بإمكان الرجل مقابلة سكرتير اجتماعي للحصول على المعلومات ولمعرفة المكان الذي يمكن أن يتوجه إليه للحصول على استمرار الدعم. بالنسبة لأولياء الأمر الذين لا يستطيعون التوصل إلى اتفاق حول الأطفال في حالة الانفصال أو بعد ذلك – بغض النظر عن كون هذا الشيء يتعلق بمسألة الحضانة أو السكن أو المقابلة – فإنه يعرض عليهم محادثات التعاون لدى إدارة الشؤون القانونية العائلية Familjerätten.

تنسق إدارة الخدمات الاجتماعية عملها وتتعاون مع السلطات والمنظمات الخيرية للحول دون تعرض النساء للعنف وتعرض الدعم والمساعدة على النساء اللواتي تعرضن للعنف والأطفال الذين أرغموا على رؤية مشاهد العنف وتعرض على الرجال إمكانية تغيير تصرفاتهم.

المدرسة التمهيدية والمدرسة النظامية

في حالة تعرض الوالدة للعنف في المنزل فإن هذا الشيء يؤثر بالطبع على الأطفال أيضا. إذا كان لدى البالغين سببا يدعو إلى الاعتقاد بأن الأطفال يتعرضون للأذى ويرغمون على رؤية مشاهد العنف وأن أولياء الأمر مقصرين في أمور رعاية أطفالهم أو يعرضون الأطفال للاعتداء الجسدي أو النفسي فإن من واجبهم التدخل للحول دون وقوع هذه الأشياء. بالنسبة للمستخدمين العاملين ضمن المدرسة التمهيدية / المدرسة النظامية فإن هذا الشيء يعني بصورة أولية مراجعة أولياء الأمر إذا كان هناك سببا يدعو إلى شعورهم بالقلق بالنسبة لطفل ما في حالة كون المرء يشك في أن الطفل يتعرض للاعتداء الجسدي أو النفسي أو إذا كان هناك سببا يدعو إلى الاعتقاد بأن الطفل متروك بدون ملاحظة فعليه أن يقوم بعمل بلاغ عن هذا الشيء لدى إدارة الخدمات الاجتماعية.

يجب أن يتواجد في كل مدرسة فريق لرعاية التلاميذ يعمل بصورة فعالة. كما يجب أن يضم هذا الفريق مخططا لرعاية التلاميذ، أي مخطط مشترك يتبين منه كيفية ممارسة العمل ومتى يتوجب طلب الحصول على المساعدة الخارجية الخ.

ينص قانون أولياء الأمر الفقرة 6 البندين 1 و 2 على أنه "يحق للطفل الحصول على الرعاية والأمان والتربية الحسنة".

التنظيم النيابي للمحافظة

مركز الرعاية الصحية *Vårdcentral*

فيما يتعلق بالمسائل الطبية يمكن للمرأة مراجعة مركز الرعاية الصحية خلال النهار في أيام الأسبوع العادية لعمل التقييم وللحصول على الاستشارات والدعم والمزيد من المساعدة.

مستشفى المنطقة في نكا *Nacka Närsjukhus*، خفارة الجوار *Närakuten* بإمكان المرأة مراجعتها للحصول على تقييم من قبل الطبيب ولإثبات الإصابات التي لحقت بها وأيضا للحصول على الاستشارات والدعم والمزيد من المساعدة.

مستشفى سودرشوكهوسيت، خفارة عيادة أمراض النساء *SöS, gynakuten* في حالة كون المرأة قد تعرضت للاعتداء الجنسي فإنه سيتم تحويلها مباشرة إلى خفارة عيادة أمراض النساء في مستشفى سودرشوكهوسيت. تضم خفارة مستشفى سودرشوكهوسيت قسم خفارة لأمراض النساء وبرنامج عملي مفصل للتمكن من تقديم المساعدة والدعم في أسرع وقت ممكن وبأفضل شكل ممكن.

البوليس

يعطي كل من البوليس وسلطة النيابة العامة في نكا الأولوية للتحقيقات المتعلقة بارتكاب العنف ضمن العائلة. عند تقديم البلاغ لدى البوليس والتحقيقات التالية لذلك تحصل المرأة على معلومات عن العملية القانونية. كما تحصل أيضا على معلومات عن الدعم والمساعدة المتوفرة وإمكانية الحصول على مساعدة من قبل محامي المجني عليهم والطرق المختلفة المتوفرة لكي تتمكن المرأة من حماية نفسها. يتم عمل التحقيقات المتعلقة بارتكاب العنف ضمن العائلة لدى بوليس نكا الذي يقع مقره في نكا ستراند *Nacka Strand*.

خفارة النساء

تريد خفارة النساء تقديم الدعم للنساء في نضالهن من أجل الحق في الحصول على حياة جيدة لأنفسهن ولأطفالهن. تدير خفارة النساء مساكن ذات عناوين محمية في مقرات تابعة لها ويمكن أن تقدم الدعم عن طريق تقديم هذا الشيء خلال فترة محددة.

كما تقدم خفارة النساء الاستشارات والدعم والإرشاد عن طريق الهاتف أو خلال زيارة شخصية وتقدم أيضا المساعدة خلال الاتصالات مع البوليس والطبيب ومحامي المجني عليه أو المحامي والسلطات الأخرى.

إن خفارة النساء kvinnojouren في نكا هو عبارة عن اتحاد خيري غير مرتبط دينيا أو سياسيا بأي طرف من الأطراف. ونحن ملزمون بواجب كتمان الأسرار وبوسع الشخص الذي يتصل بنا أن لا يفصح عن هويته.

خفارة ضحايا الجرائم

بغ/كان جميع ضحايا الجرائم الحصول على الاستشارات والدعم من قبل هذه الخفارة وإمكانية التحدث مع شخص حول الشيء الذي تعرض له الإنسان. بإمكان المرء أيضا الحصول على المساعدة فيما يتعلق بالاتصال مع السلطات والإرشاد عبر العملية القانونية عن طريق توفير نشاطات دعم الشهود .vittnesstödsverksamhet

تم اختيار الأشخاص الذين يقدمون الدعم بصورة خاصة ويمارسون دراسات عن هذا الموضوع بصورة مستمرة. في حالة قيام المرء بتقديم بلاغ لدى البوليس فإن البوليس يقدم له المعلومات عن نشاطات خفارة ضحايا الجرائم.

إن خفارة ضحايا الجرائم Brottsofferjouren هو عبارة عن اتحاد خيري غير مرتبط دينيا أو سياسيا بأي طرف من الأطراف. ونحن ملزمون بواجب كتمان الأسرار وبوسع الشخص الذي يتصل بنا أن لا يفصح عن هويته.

كيفية الاتصال بنا!

- 08-401 61 41 قسم التحقيقات التابع للبوليس في نكا ستراند
أيام الأسبوع العادية 8 – 16
- 08-401 60 00 مقسم هاتف البوليس
في المساء وأيام العطلات
- 08-601 53 53 مستشفى منطقة نكا، عيادة الجوار
جميع الأيام 8 – 22
- 08-616 21 40 مستشفى سودرشوكهوسيت، عيادة أمراض النساء
جميع الأيام ليلا ونهارا
- 08-601 95 72 خفارة النساء
أيام الأسبوع العادية 9 – 16 و أيام الأربعاء
أيضا 18 – 21
هاتف الخفارة في أيام العطلات، الرقم نفسه
- 08-466 91 66 خفارة ضحايا الجرائم
أيام الأسبوع العادية ما عدا أيام الثلاثاء
- 08-718 76 40 خفارة الخدمات الاجتماعية في نكا
08-401 60 65 موقع الإنترنت www.nacka.se/socialatjanster
- 08-718 80 00 الخدمات الاجتماعية، مقسم الهاتف
- 08-320 100 معلومات الرعاية الطبية
08 -52 8528 38

بوسعك العثور على رقم هاتف أقرب مركز للرعاية الصحية في دليل الهاتف أو في
موقع الإنترنت www.vardguiden.nu.

الترجمة والتعريب: نائل يوسف طوقان، مترجم قانوني محلف، اكفاتور – ستوكهولم

جارة أو قريبة أو صديقة أو زميلة عمل

اتصلي بنا إذا كنت بحاجة إلى النصائح!
وبالطبع لا يجب عليك الإفصاح عن هويتك.

تم إصدار هذا الكتيب عن طريق التعاون ضمن بلدية نكّا ما بين إدارة الخدمات الاجتماعية والمدرسة التمهيدية والمدرسة النظامية والبوليس وخفارة ضحايا الجرائم وخفارة النساء.